EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 6.11.2007
KOM(2007) 659 slutlig

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapet för anslutning med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och om upphävande av beslut 2006/57/EG

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 ställde Europeiska rådet sig bakom Thessalonikiagendan för västra Balkan, genom vilken de europeiska partnerskapen infördes som ett medel för att förverkliga det europeiska perspektivet för länderna på västra Balkan.

Den 30 januari 2006 antog rådet det omarbetade europeiska partnerskapet för f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, som baseras på det förslag som kommissionen lade fram den 9 november 2005. Partnerskapen omfattar prioriteringar på kort och medellång sikt. Den 17 december 2005 beviljade Europeiska rådet f.d. jugoslaviska republiken Makedonien ställning som kandidatland.

Kommissionen anser därför att det är lämpligt att lägga fram ett förslag om ett partnerskap för anslutning med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien. Detta nya partnerskap har utarbetats på grundval av rådets förordning (EG) nr 533/2004 av den 22 mars 2004 och beaktar den utveckling som beskrivs i lägesrapporten från 2007. Det innehåller prioriteringar på kort och medellång sikt för landets förberedelser för en närmare integration med Europeiska unionen.

De behöriga myndigheterna i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien bör utarbeta en plan där de redovisar vilka åtgärder landet tänker vidta för att genomföra prioriteringarna i partnerskapet för anslutning, och en tidsplan för detta. Kommissionen kommer regelbundet att kontrollera hur genomförandet framskrider.

Prioriteringarna i partnerskapet för anslutning utgör grunden för programplaneringen av det ekonomiska stödet från gemenskapen, som även i fortsättningen kommer att tillhandahållas genom de relevanta finansieringsinstrumenten, särskilt genom rådets förordning (EG) nr 1085/2006 av den 17 juli 2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen.

Det föreslagna rådsbeslutet får inga konsekvenser för budgeten. Mot bakgrund av ovanstående föreslår kommissionen att rådet antar det bifogade förslaget till ett rådsbeslut.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapet för anslutning med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och om upphävande av beslut 2006/57/EG

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 533/2004 av den 22 mars 2004 om upprättande av partnerskap inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen[1], i dess ändrade lydelse, särskilt artikel 2,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 ställde Europeiska rådet sig bakom inrättandet av partnerskap som ett medel för att förverkliga det europeiska perspektivet för länderna på västra Balkan.

(2) I förordning (EG) nr 533/2004 fastställs att rådet ska besluta om principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapen och om ändringar av dessa. Det anges också att partnerskapen kommer att följas upp genom de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de årliga lägesrapporterna.

(3) Den 17 december 2005 beviljade Europeiska rådet f.d. jugoslaviska republiken Makedonien ställning som kandidatland. Ett förslag har därför lagts fram om att ändra förordning (EG) nr 533/2004 i syfte att ändra namnet på partnerskapet för detta land från ”europeiskt partnerskap” till ”partnerskap för anslutning”[2].

(4) Den 30 januari 2006 antog rådet ett nytt partnerskap för anslutning med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien[3] på grundval av ett förslag som kommissionen lade fram i november 2005.

(5) I kommissionens meddelande ”Strategi för utvidgningen och huvudfrågor 2006–2007” anges att partnerskapen kommer att ses över i slutet av 2007.

---

1 EUT L 86, 24.3.2004, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 269/2006 (EUT L 47, 17.2.2006, s. 7).

2 Beslut EG XX av den [datum] (förslaget lades fram den 6 november 2007).

3 Rådets beslut 2006/57/EG av den 30 januari 2006 om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med före detta jugoslaviska republiken Makedonien, och upphävande av beslut 2004/518/EG (EUT L 35, 7.2.2006, s. 32).

(6) Rådet antog den 12 juni 2006 förordning (EG) nr 1085/2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen[4] som fastställer en ny ram för ekonomiskt stöd till kandidatländer eller potentiella kandidatländer.

(7) Det är därför lämpligt att anta ett partnerskap för anslutning som uppdaterar det nuvarande partnerskapet i syfte att fastställa nya prioriteringar för det vidare arbetet på grundval av slutsatserna i 2007 års lägesrapport om f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens förberedelser för en närmare integration med Europeiska unionen.

(8) De behöriga myndigheterna i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien bör utarbeta en plan där de redovisar vilka åtgärder landet tänker vidta för att genomföra prioriteringarna i partnerskapet för anslutning och en tidsplan för detta, i syfte att förbereda landet för en närmare integration med Europeiska unionen.

(9) Beslut 2006/57/EG bör därför upphöra att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Principerna, prioriteringarna och villkoren i partnerskapet för anslutning med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien anges i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Genomförandet av partnerskapet för anslutning ska granskas med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt genom de årliga lägesrapporter som kommissionen lägger fram.

Artikel 3

Beslut 2006/57/EG ska upphöra att gälla.

Artikel 4

Detta beslut får verkan från och med den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

[4] EUT L 210, 31.7.2006, s. 82.

BILAGA: PARTNERSKAP FÖR ANSLUTNING MED F.D.J UGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN
2007

1. INLEDNING

Europeiska rådet har ställt sig bakom inrättandet av partnerskap som ett medel för ATT förverkliga det europeiska perspektivet för länderna på västra Balkan. Det partnerskap för anslutning som föreslås uppdaterar det europeiska partnerskapet från januari 2006 på grundval av slutsatserna i kommissionens lägesrapport om f.d. jugoslaviska republiken Makedonien från 2007. I partnerskapet anges både nya och redan fastställda områden som bör prioriteras för åtgärder. De nya prioriteringarna är anpassade till f.d. jugoslaviska republiken Makedoniens särskilda behov och till hur långt landet har kommit i sina förberedelser, och de kommer vid behov att uppdateras. F.d. jugoslaviska republiken Makedonien förväntas utarbeta en plan där landet redovisar vilka åtgärder det tänker vidta för att genomföra prioriteringarna i partnerskapet för anslutning, och en tidsplan för detta. Partnerskapet ger också vägledning för det ekonomiska stödet till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

2. PRINCIPER

Stabiliserings- och associeringsprocessen utgör liksom tidigare ramen för länderna på västra Balkan på deras väg mot EU fram till deras framtida anslutning. De prioriteringar som fastställts för f.d. jugoslaviska republiken Makedonien rör förmågan att uppfylla de kriterier som fastställdes av Europeiska rådet vid dess möte i Köpenhamn 1993 och de villkor som gäller för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de villkor som rådet slog fast i sina slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, slutförklaringen från toppmötet i Zagreb den 24 november 2000 och Thessalonikiagendan.

3. PRIORITERINGAR

Prioriteringarna i detta partnerskap för anslutning har valts ut utifrån bedömningen att det är realistiskt att förvänta sig att f.d. jugoslaviska republiken Makedonien kan genomföra dem eller göra betydande framsteg under de närmaste åren. En åtskillnad görs mellan prioriteringar på kort sikt, som förväntas bli genomförda inom ett eller två år, och prioriteringar på medellång sikt, som förväntas bli genomförda inom tre till fyra år. Prioriteringarna gäller både lagstiftning och genomförande av denna.

Det finns naturligtvis också andra uppgifter som f.d. jugoslaviska republiken Makedonien måste fullgöra. De kan komma att prioriteras i andra framtida partnerskap, där för övrigt även landets framsteg kommer att tas i beaktande.

Bland prioriteringarna på kort sikt har det fastställts huvudprioriteringar, som sammanförts i början av förteckningen. Huvudprioriteringarna rangordnas inte.

3.1. Prioriteringar på kort sikt

Huvudprioriteringar

– Sörja för att alla åtaganden som gjorts inom ramen för stabiliserings- och associeringsavtalet genomförs korrekt.

– Främja en konstruktiv och bred dialog inom ramen för de demokratiska institutionerna, i synnerhet på områden där ett samförstånd mellan alla politiska partier är nödvändigt.

– Sörja för ett effektivt genomförande av polislagen.

– Uppvisa varaktiga resultat när det gäller genomförandet av reformer inom rättsväsendet och stärka domstolsväsendets oberoende och allmänna kapacitet. Fullborda reformen av åklagarväsendet och slutligen tillsätta det rättsliga rådet.

– Uppvisa varaktiga resultat när det gäller genomförandet av lagen om korruptionsbekämpning.

– Sörja för att anställningen av tjänstemän inom den offentliga sektorn och deras karriärutveckling är fria från politisk inblandning, vidareutveckla ett meritbaserat karriärutvecklingssystem och till fullo genomföra lagen om offentlig anställning.

– Minska hindren för skapande av nya arbetstillfällen, framför allt ta itu med ungdoms- och långtidsarbetslösheten.

– Förbättra det allmänna företagsklimatet genom att ytterligare förbättra rättsstatsprinciperna, stärka tillsynsmyndigheternas oberoende, påskynda rättsliga förfaranden och fortsätta registreringen av äganderätt.

Politiska kriterier

Demokrati och rättsstat

– Fortsätta genomförandet av Ohrid-ramavtalet för att bl.a. främja förtroendeskapande åtgärder mellan olika folkgrupper.

Parlamentet/val

– Se till att de kommande president- och kommunalvalen genomförs i enlighet med vallagen.

– Fatta snabba beslut vid eventuella oegentligheter i samband med val och besluta om sanktioner i avledande syfte.

– Förbättra parlamentets kapacitet, i synnerhet genom att öka resurserna.

Styre

– Öka öppenheten och ansvarsskyldigheten inom de lokala förvaltningarna. I synnerhet stärka funktionerna för intern kontroll och revision.

– Fastställa tillfredsställande normer för kommunal skatteuppbörd i hela landet.

– Utveckla kommunernas förmåga att förvalta statsägd mark.

– Sörja för att antalet anställda vid kommunerna och deras kompetens är tillfredsställande.

Offentlig förvaltning

– Inrätta ett meritbaserat karriärutvecklingssystem i syfte att bygga upp en ansvarig, effektiv och professionell offentlig förvaltning på central och lokal nivå.

– Se till att de etiska reglerna för statsanställda faktiskt tillämpas.

– Stärka den administrativa förmågan, i synnerhet genom att utveckla kapacitet för strategisk planering och policyutveckling samt förbättrad utbildning; utveckla en allmän strategi för utbildning av tjänstemän inom den offentliga sektorn.

– Effektivt genomföra de åtgärder som man har beslutat om i syfte att sörja för en öppen förvaltning, i synnerhet under beslutsprocessen, och främja ett aktivt deltagande av det civila samhället.

– Fortsätta genomförandet av reformerna av de brottsbekämpande organen.

Rättsväsende

– Vidareutveckla den grundläggande utbildningen och fortbildningen vid den högre utbildningsanstalten för domare och åklagare.

– Fullborda inrättandet av nya domstolar och tilldela relevanta medel så att domstolarna blir fullt funktionsdugliga samt öka deras effektivitet.

– Se till att avkunnade domar verkställs korrekt och fullständigt.

Politik för att bekämpa korruption

– Sörja för en lämplig uppföljning av de rekommendationer som utfärdats av den statliga kommissionen för förebyggande av korruption och det statliga revisionsverket.

– Till fullo tillämpa de rekommendationer som utfärdats av gruppen av stater mot korruption (Group of States against Corruption, GRECO).

– Stärka den offentliga förvaltningens förmåga att genomföra de regler som antagits beträffande finansieringen av politiska partier och valkampanjer. Införa effektiva påföljder vid överträdelser.

– Följa upp översynen av det utrymme för skönsmässig prövning som vissa offentliganställda har.

– Sörja för att lagen om allmänhetens tillgång till information efterlevs till fullo.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

– Helt och hållet följa Europeiska konventionen angående mänskliga rättigheter, de rekommendationer som utfärdats av kommittén för förhindrande av tortyr samt ramkonventionen om skydd för nationella minoriteter.

– Till fullo tillämpa reglerna om etik, intern kontroll, yrkesmässiga normer och normer avseende mänskliga rättigheter inom rättsvårdande organ, domstolarna och kriminalvården, bland annat genom en fortlöpande utbildning.

– Tillhandahålla tillräckliga resurser för att ge fängelserna en högre standard.

– Inrätta effektiva mekanismer för att fastställa, lagföra och utdöma straff mot alla former av diskriminering som utövas av såväl statliga som icke-statliga organ mot enskilda individer eller grupper.

– Förbättra och genomföra strategin om en rättvis representation av minoriteter, bland annat genom att tillhandahålla tillräckliga resurser och införa effektiva påföljder när målen inte uppfylls.

– Främja tillgången till utbildning, möjligheten till rättslig prövning och det sociala trygghetssystemet för medlemmar av minoritetsgrupper.

Regionala frågor och internationella skyldigheter

– Fortsätta det oinskränkta samarbetet med Internationella krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien och, om ett ärende återförvisas från den domstolen, uppfylla alla nödvändiga krav för att säkerställa ett riktigt förfarande.

– Fortsätta att främja övergången från stabilitetspakten till ett mera regionalägt samarbete och effektivt genomförande av centraleuropeiska frihandelsavtalet (Cefta).

– Sörja för goda grannförbindelser, särskilt genom intensifierade insatser för att med Grekland förhandla fram en ömsesidigt godtagbar lösning på namnfrågan, inom ramen för FN: s säkerhetsråds resolutioner 817/93 och 845/93.

– Främja samarbete med grannländerna och sörja för ett effektivt genomförande av framför allt när det gäller följande: gränsöverskridande samarbete, bekämpning av organiserad brottslighet, illegal handel och smuggling, rättsligt samarbete, gränsförvaltning, återtagande och miljön.

Ekonomiska kriterier

– Fortsätta registreringen av mark och fastigheter och förbättra fastighetsregistret i syfte att stärka den rättsliga säkerheten för ekonomiska aktörer och förbättra de marknadsekonomiska mekanismerna.

– Göra de offentliga tjänsterna effektivare, framför allt genom att ge ytterligare medel till utbildning och uppgradering av den befintliga infrastrukturen.

Förmåga att ta på sig de skyldigheter som följer av ett medlemskap

Kapitel 1: Fri rörlighet för varor

– Anta och genomföra övergripande ramlagstiftning i syfte att färdigställa den nödvändiga infrastrukturen och sörja för en uppdelning av uppgifter mellan de olika funktionerna (reglering, standardisering, ackreditering, metrologi, bedömning av överensstämmelse och marknadsövervakning) för bedömning av överensstämmelse.

– Utarbeta en övergripande strategi med riktmärken för genomförandet av gemenskapens regelverk inom de berörda horisontella organisationerna (standardisering, ackreditering, metrologi och marknadsövervakning) och med fastställda tidsfrister och en klar fördelning av ansvaret för införande och effektivt genomförande av lagstiftningsåtgärder samt förbättring av den administrativa förmågan inom de berörda sektorerna.

– Utarbeta en handlingsplan för genomförande av artiklarna 28–30 i EG-fördraget med riktmärken för den interna granskningen av nationell lagstiftning och administrativa förfaranden, så att klausuler om ömsesidigt erkännande kan införas och nödvändiga ändringar genomföras.

– Påskynda antagandet av europeiska standarder och öka ansträngningarna för att bli en fullvärdig medlem av de europeiska standardiseringsorganisationerna.

Kapitel 3: Etableringsrätt och frihet att tillhandahålla tjänster

– Avskaffa de återstående hindren för fysiska eller juridiska personer från EU när det gäller etablering och tillhandahållande av gränsöverskridande tjänster.

– Införa en differentiering i lagstiftningen mellan tjänster som tillhandahålls på permanent basis och de som tillhandahålls på temporär basis.

Kapitel 4: Fri rörlighet för kapital

– Ytterligare stärka strukturerna för bekämpning av penningtvätt, i synnerhet genom att öka medvetenheten hos rapporterande institutioner och se till att de berörda institutionerna uppvisar trovärdiga resultat när det gäller efterlevnaden av lagen.

– Göra framsteg när det gäller undanröjande av återstående restriktioner för kapitalrörelser.

Kapitel 5: Offentlig upphandling

– Stärka klagomålskommittén i syfte att uppnå ett effektivt system för överprövning.

Kapitel 6: Bolagsrätt

– Utveckla effektiva och oberoende system för kvalitetssäkring och offentlig tillsyn för revisorer och revisionsfirmor. Stärka den nödvändiga administrativa förmågan.

Kapitel 7: Immateriella rättigheter

– Utarbeta en nationell strategi och en handlingsplan för uppbyggnad av den kapacitet som är nödvändig för att genomföra och kontrollera efterlevnaden av gemenskapens regelverk inom alla de områden som omfattas av detta kapitel, med särskild tonvikt på behovet att anordna specialistutbildning för brottsbekämpande organ, domare, åklagare och tulltjänstemän.

– Anordna informationskampanjer för att öka allmänhetens medvetenhet samt förbättra samarbetet mellan brottsbekämpande organ och alla berörda aktörer.

Kapitel 8: Konkurrenspolitik

– Uppvisa ett trovärdigt resultat när det gäller att se till att bestämmelserna om konkurrensbegränsande samverkan efterlevs och lägga tonvikt vid att lösa de allvarligaste brotten mot konkurrenslagstiftningen.

– Genomföra effektiva förhandskontroller av statligt stöd.

– Stärka den administrativa förmågan inom kommissionen för konkurrensskydd och se till att den får tillräckliga budgetmedel och tillräcklig personal.

Kapitel 9: Finansiella tjänster

– Stärka lagstiftningen och ramarna för tillsyn, inbegripet verkställighet, inom den finansiella sektorn, i synnerhet försäkringssektorn och värdepappersmarknaden.

– Se till att den oberoende tillsynsmyndigheten för försäkringssektorn blir funktionsduglig och får den personal som behövs.

Kapitel 10: Informationssamhället och medierna

– Sörja för att stabiliserings- och associeringsavtalet inte längre överträds genom att vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att fullgöra skyldigheten att avreglera sektorn för elektronisk kommunikation, inbegripet anta all nödvändig sekundärrätt och stärka tillsynsorganen ytterligare.

– Säkra åtgärder för att skydda konkurrensen gentemot aktörer med betydande inflytande på marknaden.

– Stärka den administrativa förmågan hos tillsynsmyndigheterna för elektronisk kommunikation och elektroniska medier och öka deras oberoende.

– Se till att programföretag som verkar i allmänhetens tjänst och radio- och tv-styrelsen har säkra och varaktiga finansieringskällor.

Kapitel 11: Jordbruk och landsbygdsutveckling

– Påskynda registreringen av jordbruksmark i fastighetsregistret.

– Se till att insamlingen och bearbetningen av uppgifter från jordbruket sker på ett riktigt och tillförlitligt sätt.

– Fortsätta förberedelserna för att inrätta effektiva och finansiellt sunda utbetalningsorgan för förvaltning och kontroll av jordbruksmedel, i enlighet med EU:s krav och internationella redovisningsstandarder.

Kapitel 12: Livsmedelssäkerhet, veterinära och fytosanitära frågor

– Fortsätta anpassningen av lagstiftningen till gemenskapens regelverk om veterinära och fytosanitära frågor, med tonvikt på den ramlagstiftning som är förenlig med gemenskapens regelverk.

– Fortsätta att stärka den veterinära kapaciteten på både central och lokal nivå i syfte att inrätta ett kontrollsystem som är förenligt med EU:s krav, i synnerhet när det gäller importkontroller.

– Se till att systemet för identifiering av nötkreatur och registrering av deras förflyttningar fungerar och inrätta ett system för identifiering av grisar, får och getter.

– Fortsätta anpassningen av systemen för kontroll av djursjukdomar och djurhälsa till EU:s lagstiftning och institutionella krav och till beredskapsplanerna för anmälningspliktiga sjukdomar.

– Göra en bedömning av om livsmedelsföretagen uppfyller EU-kraven, som därefter kommer att ligga till grund för en moderniseringsplan för dessa anläggningar.

Kapitel 14: Transportpolitik

– Fortsätta genomförandet av samförståndsavtalet om utveckling av sydöstra Europas huvudnätverk för regionala transporter och stärka samarbetet med transportobservationsorganet för sydöstra Europa.

– Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk när det gäller vägtransport, särskilt transport av farligt gods, marknadstillträde, sociala förhållanden, användning av den digitala färdskrivaren och förbättring av trafiksäkerheten.

– Inrätta en tillsynsmyndighet för järnvägssektorn som är oberoende av de instanser som förvaltar infrastrukturen och järnvägsföretagen, inrätta en säkerhetsmyndighet som ska ansvara för utfärdande av säkerhetsintyg och anpassa lagstiftningen till EU:s regler om transport av farligt gods på järnväg. Sörja för ekonomisk stabilitet genom att ge ersättning för allmän trafikplikt i samband med passagerartransporter samt genom att minska skulderna.

– Genomföra de åtaganden som gjorts under den första övergångsfasen av avtalet om det gemensamma europeiska luftrummet, inbegripet genomföra den relevanta luftfartslagstiftningen.

– Stärka den civila luftfartsmyndighetens administrativa kapacitet.

Kapitel 15: Energi

– Fortsätta anpassningen av lagstiftningen om de nationella elektricitets- och gasmarknaderna, energiutnyttjande och förnybara energikällor till gemenskapens regelverk i syfte att gradvis öppna energimarknaden för konkurrens.

– Fortsätta att öka energitillsynskommissionens oberoende.

– Fullgöra de åtaganden som gjorts inom ramen för fördraget om upprättandet av en energigemenskap med avseende på ett fullständigt genomförande av gemenskapens regelverk om den inre gas- och elmarknaden och om gränsöverskridande elhandel.

– Öka den administrativa förmågan i fråga om energiutnyttjande och förnybara energikällor inom alla energisektorer, även energiorganet.

– Uppföra en lämplig lagringsanläggning för radioaktivt material.

– Sörja för att strålskyddsdirektoratet fungerar på ett korrekt och oberoende sätt.

Kapitel 16: Beskattning

– Öka den administrativa förmågan när det gäller att genomföra skattelagstiftningen och bekämpa skatteflykt.

– Omgående vidta strukturella åtgärder för att reformera kontrollpolitiken och förbättra kontrollkapaciteten.

– Utarbeta en revisionsstrategi och lämpliga IT-system.

– Förbinda sig att följa principerna i uppförandekoden för företagsbeskattning och se till att nya skatteåtgärder överensstämmer med dessa principer.

Kapitel 18: Statistik

– Stärka det statliga statistikkontorets kapacitet i syfte att göra det möjligt att i tid genomföra nästa folkräkning och fortsätta utvecklingen av nationella räkenskaper och den statistik som ligger till grund för dessa; i synnerhet åtgärda kvarvarande brister i fråga om insamling och bearbetning av jordbruks- och företagsstatistik i överensstämmelse med EU:s standarder och metoder samt förbättra rapporteringen av statistiska uppgifter till Eurostat.

– Fullborda inrättandet av det statistiska företagsregistret och jordbruksregistret, bl.a. de rutiner som säkerställer att de uppgifter som finns i registren är aktuella.

Kapitel 19: Sysselsättning och socialpolitik

– Fortsätta införlivandet av gemenskapens regelverk och stärka de därmed sammanhängande administrativa strukturerna och strukturerna för kontroll av efterlevnaden, inbegripet yrkesinspektionen.

– Sörja för att det finns administrativ förmåga att genomföra den politik som syftar till social integration och socialt skydd.

– Sörja för en fungerande och representativ dialog med arbetsmarknadens parter.

– Vidta ytterligare åtgärder för att förbättra situationen för funktionshindrade personer.

Kapitel 20: Företagspolitik och industripolitik

– Fastställa och genomföra en industristrategi som främjar tillväxt och innovation.

– Införa en systematisk bedömning av vilken inverkan ny lagstiftning har på företag.

– Öka resurserna vid avdelningen för små och medelstora företag och vid byrån för små och medelstora företag samt sörja för genomförandet av strategin och handlingsplanen för sådana företag liksom av den europeiska stadgan för småföretag.

– Fortsätta arbetet med att förenkla regelverket och undanröja hindren för dess tillämpning samt de byråkratiska hindren för att bedriva affärsverksamhet. Införa konsekvensbedömningar av regler och föreskrifter.

Kapitel 22: Regionalpolitik och samordning av instrument i strukturpolitiken

– Öka upprättandet av institutionella strukturer och stärka den administrativa förmågan till programplanering, utarbetande av projekt, övervakning, utvärdering samt ekonomisk förvaltning och kontroll, särskilt inom fackministerierna, i syfte att genomföra EU:s föranslutningsprogram som en förberedelse för genomförandet av gemenskapens sammanhållningspolitik.

– Fullborda den nationella regionala utvecklingsstrategin.

Kapitel 23: Rättsväsendet och grundläggande rättigheter

– Genomföra den nationella lagen om skydd av personuppgifter. Underteckna och ratificera det tilläggsprotokoll till Europarådets konvention om skydd för enskilda vid automatisk databehandling av personuppgifter som rör tillsynsmyndigheter och gränsöverskridande flöde av uppgifter.

– *När det gäller övriga prioriteringar, se avsnittet om politiska kriterier.*

Kapitel 24: Rättvisa, frihet och säkerhet

– Fortsätta genomförandet av handlingsplanen för integrerad gränsförvaltning, inrätta de viktigaste databaserna för gränsförvaltning och se till att de är sammankopplade, uppgradera utrustningen för dokumentanalys och gränskontroll, införa rese- och identitetshandlingar av hög kvalitet samt anordna ytterligare utbildning för personal.

– Tillhandahålla tillräckliga medel och lämplig utbildning för genomförandet av polisreformen, stärka samordningen och samarbetet både mellan polisorgan och mellan polisen och andra brottsbekämpande organ samt stärka samarbetet mellan kriminalpolisen och de allmänna åklagarna.

– Utarbeta och tillämpa en övergripande personal- och utbildningsstrategi för polisen samt modernisera polisens utrustning.

– Intensifiera kampen mot organiserad brottslighet ytterligare, bland annat genom att i större utsträckning utnyttja de speciella utredningsmöjligheter som står till förfogande och snabbt utfärda och följa upp internationella arresteringsorder (även för databrott, särskilt barnpornografi), och inrätta ett integrerat underrättelsesystem som kan användas i samarbetet mellan olika organ i kampen mot organiserad brottslighet, däribland människohandel och illegal handel med vapen och narkotika.

– Öka ansträngningarna för att genomföra den nationella handlingsplanen för bekämpning av människohandel och stärka kapaciteten för att utreda databrott.

– Genomföra återtagandeavtalet mellan EG och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och förhandla om återtagandeavtal med ursprungsländerna för de migranter som använder f.d. jugoslaviska republiken Makedonien som transiteringsväg.

– Intensifiera processen för införande av rättsliga instrument som garanterar rättigheterna för personer som är i behov av (internationellt) skydd.

– Se till att asyl- och utlänningslagen anpassas till gemenskapens regelverk på de berörda områdena.

Kapitel 25: Vetenskap och forskning

– Stärka kapaciteten när det gäller forskning och teknisk utveckling för att framgångsrikt kunna delta i gemenskapens ramprogram.

– Börja utforma en integrerad forskningspolitik och vidta åtgärder för att kunna delta i det europeiska området för forskningsverksamhet.

Kapitel 26: Utbildning och kultur

– Fullborda den rättsliga och administrativa ramen för förvaltning av programmet för livslångt lärande och programmet Aktiv ungdom samt stärka genomförandeorganen.

Kapitel 27: Miljö

– Fortsätta anpassningen av lagstiftningen till gemenskapens regelverk, i synnerhet på områdena luftkvalitet, avfallshantering och vattenkvalitet, samt avsevärt förbättra lagstiftningens tillämpning och miljöövervakningen.

– Stärka miljöinspektionsorganet och andra tillsynsorgan, uppvisa trovärdiga resultat när det gäller att se till att lagstiftningen efterlevs och sörja för att böter och andra påföljder tillämpas effektivt och har en avskräckande verkan.

– Stärka den administrativa förmågan på det nationella och det lokala planet och förbättra samordningen mellan olika administrativa organ som är ansvariga för miljörelaterade frågor.

– Utarbeta strategiska planer, inbegripet ekonomiska strategier, samt en nationell strategi för avfallshantering och en avfallshanteringsplan.

– Utarbeta en miljöinvesteringsstrategi som bygger på uppskattningar av hur mycket anpassningen kommer att kosta.

– Integrera miljöskyddskrav i andra politikområden, i synnerhet genom att utarbeta miljökonsekvensbedömningar.

– Öka investeringarna i miljöinfrastruktur, särskilt när det gäller uppsamling och rening av avloppsvatten, dricksvattenförsörjning, bekämpning av luftföroreningar och avfallshantering.

Kapitel 29: Tullunion

– Öka den administrativa förmågan att genomföra tullagstiftningen och bekämpa gränsöverskridande brottslighet.

– Ytterligare närma lagstiftningen och förfarandena till gemenskapens regelverk, i synnerhet på områdena transitering och tilldelning av tullkvoter.

– Anpassa lagstiftningen om tekniska och industriella utvecklingszoner till gemenskapens regelverk.

Kapitel 31: Utrikes-, säkerhets- och försvarspolitik

– Genomföra lagstiftningen för kontroll av efterlevnaden av den gemensamma ståndpunkten avseende internationellt beslutade restriktiva åtgärder.

Kapitel 32: Finansiell kontroll

– Omarbeta strategidokumentet för intern finansiell kontroll inom den offentliga sektorn och lägga fram lagar om intern finansiell kontroll inom den offentliga sektorn och om intern revision, så att både politiken och den gällande lagstiftningen på det berörda området blir heltäckande och enhetliga samt uppdatera handlingsplanen för genomförande av de prioriteringar på medellång sikt som rör intern finansiell kontroll.

– Fullborda inrättandet av avdelningar för intern revision inom de centrala statliga institutionerna, inrätta liknande enheter på kommunal nivå, där så är möjligt, och sörja för att de får tillräcklig personal, utbildning och utrustning.

– Utarbeta effektiva förvaltnings-, övervaknings-, kontroll- och redovisningssystem som är nödvändiga för ett decentraliserat genomförande av program inom ramen för EU:s föranslutningsinstrument.

– Öka det statliga revisionskontorets driftsmässiga och ekonomiska oberoende och se till att slutsatserna i dess rapporter följs upp.

3.2. Prioriteringar på medellång sikt

Politiska kriterier

Demokrati och rättsstat

Styre

– Fullborda decentraliseringsprocessen.

Offentlig förvaltning

– Utveckla den administrativa förmågan att genomföra stabiliserings- och associeringsavtalet ytterligare.

Politik för att bekämpa korruption

– Fullborda genomförandet av strategin för bekämpning av korruption.

– Se till att lagstiftningen om förhindrande av intressekonflikter efterlevs, i överensstämmelse med internationella normer.

Mänskliga rättigheter och skydd av minoriteter

– Främja respekten för mänskliga rättigheter inom brottsbekämpande organ samt på häkten och i fängelser ytterligare.

– Fortsätta genomförandet av strategin om rättvis representation av minoriteter.

Regionala frågor och internationella skyldigheter

– Främja regional dialog, stabilitet, goda grannförbindelser och samarbete.

Ekonomiska kriterier

– Öka ansträngningarna för att göra elmarknaden hållbar med tanke på landets utfästelser om liberalisering, genom att undanröja de snedvridningar som beror på icke kostnadstäckande priser och genom att stärka tillsynsinstitutionerna och den fysiska infrastrukturen.

– Förbättra de offentliga utgifternas kvalitet genom att stärka den offentliga sektorns förmåga att göra planeringar på medellång sikt och förbättra utnyttjandegraden när det gäller budgetanslag. Fortsätta att förbättra kvaliteten på utbildningen genom att fortlöpande tillhandahålla medel till infrastruktur och den personal som är nödvändig för att helt kunna genomföra de reformer som nyligen antagits på utbildningsområdet.

– Fortsätta att förbättra resultaten på arbetsmarknaden och minska arbetslösheten, i synnerhet genom att vidta ytterligare åtgärder för att komma till rätta med arbetslösheten bland ungdomar och långtidsarbetslösheten samt modernisera de sociala trygghets- och utbildningssystemen.

– Fortsätta ansträngningarna för att integrera den informella sektorn i den formella ekonomin.

– Modernisera landets infrastruktur, särskilt på energi- och transportområdet, i syfte att öka konkurrenskraften inom ekonomin som helhet.

Förmåga att ta på sig de skyldigheter som följer av ett medlemskap

Kapitel 1: Fri rörlighet för varor

– Utveckla en marknadsövervakningsstruktur som är i överensstämmelse med gemenskapens regelverk.

Kapitel 3: Etableringsrätt och frihet att tillhandahålla tjänster

– Anpassa bestämmelserna om ömsesidigt erkännande av yrkeskvalifikationer till EU:s regelverk, däribland bestämmelserna om utbildning, och utveckla de administrativa strukturer som krävs.

– Anpassa lagstiftningen om posttjänster till gemenskapens regelverk, däribland inrätta en oberoende nationell tillsynsmyndighet.

Kapitel 5: Offentlig upphandling

– Inrätta fullt funktionsdugliga strukturer för offentlig upphandling som garanterar att offentliga upphandlingsförfaranden genomförs helt i enlighet med gemenskapens standarder. Utveckla elektroniska upphandlingsförfaranden.

Kapitel 7: Immateriella rättigheter

– Bygga upp den kapacitet som är nödvändig för att genomföra gemenskapens regelverk inom alla de områden som omfattas av detta kapitel och se till att det efterlevs samt uppvisa tillfredsställande resultat i fråga om utredning, lagföring och rättslig behandling av ärenden som rör piratkopiering och varumärkesförfalskning.

Kapitel 8: Konkurrenspolitik

– Fortsätta anpassningen av lagstiftningen till EU:s regelverk om konkurrensbegränsande samverkan och statligt stöd.

– Ytterligare förbättra resultatet när det gäller att se till att bestämmelserna om konkurrensbegränsande samverkan och kontroll av statligt stöd efterlevs.

– Öka medvetenheten inom statliga institutioner samt i näringslivet och bland allmänheten.

Kapitel 9: Finansiella tjänster

– Uppvisa trovärdiga resultat när det gäller att åtgärda problemet med oförsäkrade bilar.

– Ytterligare anpassa lagstiftningen till EU:s lagstiftning om finansiella tjänster.

Kapitel 11: Jordbruk och landsbygdsutveckling

– Förbättra jordbruksförvaltningens kapacitet och slutföra förberedelserna inför genomförandet och den praktiska tillämpningen av styrinstrumenten för den gemensamma jordbrukspolitiken, särskilt det integrerade förvaltnings- och kontrollsystemet (IACS), samt se till att det inrättas ett fungerande system för identifiering av jordbruksskiften.

Kapitel 12: Livsmedelssäkerhet, veterinära och fytosanitära frågor

– Anpassa lagstiftningen till gemenskapens regelverk när det gäller transmissibel spongiform encefalopati (TSE) och animaliska biprodukter ytterligare, genomföra lagstiftningen och kontrollera att den följs samt upprätta nödvändiga system för uppsamling och behandling.

– Inrätta en växtskyddsmyndighet som har tillräckligt med personal. Anpassa växtskyddslagstiftningen till gemenskapens regelverk ytterligare.

– Anta en moderniseringsplan för livsmedelsföretag och börja tillämpa den.

– Stärka laboratoriekapaciteten både när det gäller livsmedelssäkerhet och på det veterinära och fytosanitära området.

Kapitel 14: Transportpolitik

– Fortsätta arbetet med en fullständig anpassning till gemenskapens regelverk på vägtransportområdet (som även omfattar användning av den digitala färdskrivaren), fortsätta anpassningen till regelverket på järnvägsområdet (det första och det andra järnvägspaketet samt kompatibilitet), uppnå fullständig anpassning till luftfartslagstiftningen samt på ett kraftfullt sätt se till att den relevanta lagstiftningen följs.

– Genomföra de åtaganden som gjorts under den andra övergångsfasen av avtalet om det gemensamma europeiska luftrummet.

Kapitel 17: Ekonomisk politik och penningpolitik

– Anpassa lagstiftningen i syfte att sörja för centralbankens fullständiga oberoende.

Kapitel 18: Statistik

– Fortsätta utvecklingen av alla statistikområden, uppnå fullständig harmonisering på viktiga områden när det gäller frekvens, räckvidd, klassificeringar, aktualitet och kvalitet samt införa ett system för enhetlig förvaltning och produktion.

– Införa ett väl fungerande, samordnat nationellt statistiksystem.

Kapitel 19: Sysselsättning och socialpolitik

– Inrätta permanenta mekanismer för dialog mellan arbetsmarknadens parter.

– Utarbeta en politik för långsiktig social integration och förbättra möjligheterna för sårbara grupper att få tillträde till arbetsmarknaden.

– Förbättra politiken för socialt skydd ytterligare.

– Utveckla mekanismer för att övervaka situationen för personer med funktionshinder.

Kapitel 20: Företagspolitik och industripolitik

– Vidareutveckla stödmekanismer för små och medelstora företag och förbättra små och medelstora företags möjligheter att få tillträde till finansiella tjänster. Utforma och genomföra en industristrategi som främjar tillväxt och innovation.

– Överväga utarbetandet av en strategi som tar sikte på att integrera utbildningen i entreprenörskap med stöd av givarstödda pilotprojekt.

Kapitel 22: Regionalpolitik och samordning av strukturpolitiska instrument

– Stärka den administrativa förmågan på central nivå och utveckla denna förmåga på regional och lokal nivå. Sörja för en klar ansvarsfördelning och stärka samordningskapaciteten mellan utsedda genomförandeorgan och genomförandestrukturer, även på det lokala planet.

Kapitel 24: Rättvisa, frihet och säkerhet

– Se till att lagstiftningen anpassas till gemenskapens regelverk för asyl och immigration.

Kapitel 25: Vetenskap och forskning

– Tillämpa en integrerad forskningspolitik.

Kapitel 26: Utbildning och kultur

– Fortsätta ansträngningarna för att förbättra kvaliteten på utbildningen, även på primärskolenivå, och för att skapa ett modernt utbildnings- och yrkesutbildningssystem och ett högre utbildningssystem som är kopplat till behoven på arbetsmarknaden och de ekonomiska behoven och som främjar regionalt samarbete inom den högre utbildningen.

Kapitel 27: Miljö

– Fortsätta integreringen av miljöskyddskrav i andra politikområden, i synnerhet genom att utarbeta miljökonsekvensbedömningar.

– Öka investeringarna i miljöinfrastruktur, särskilt när det gäller uppsamling och rening av avloppsvatten, dricksvattenförsörjning, bekämpning av luftföroreningar och avfallshantering.

Kapitel 28: Konsumentskydd och hälsoskydd

– Fullborda anpassningen till gemenskapens regelverk på området konsumentskydd och stärka den administrativa förmåga som behövs för en effektiv marknadsövervakning.

– Fortsätta anpassningen till gemenskapens regelverk på folkhälsoområdet, närmare bestämt när det gäller tobak, blod, vävnader och celler samt överförbara sjukdomar. Stärka den institutionella, administrativa och ekonomiska kapaciteten på folkhälsoområdet.

– Inrätta samhällsbaserade tjänster på området psykisk hälsa som ett alternativ till placering på institutioner och sörja för att den psykiska hälsovården får tillräckligt med ekonomiska resurser.

Kapitel 31: Utrikes-, säkerhets- och försvarspolitik

– Se till att det avtal som ingåtts med Förenta staterna om överlämnande av brottslingar till Internationella brottmålsdomstolen är förenligt med de vägledande EU-principer som antogs av Europeiska rådet vid dess möte i september 2002.

Kapitel 32: Finansiell kontroll

– Vidareutveckla och genomföra EU:s modell för intern finansiell kontroll inom den offentliga sektorn (decentraliserad ansvarsskyldighet för ledningen och funktionellt oberoende interna revisioner) genom en enhetlig lagstiftning och tillräcklig institutionell kapacitet under ledning av ekonomiministeriet.

– Stärka det statliga revisionskontorets driftsmässiga kapacitet och funktionella och ekonomiska oberoende ytterligare.

– Genomföra förfaranden och utveckla den administrativa kapaciteten för att säkerställa ett effektivt skydd av gemenskapens ekonomiska intressen.

4. PROGRAMPLANERING

Stödet från gemenskapen till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen kommer att tillhandahållas genom de nuvarande finansieringsinstrumenten, särskilt genom rådets förordning (EG) nr 1085/2006 och, när det gäller program som antogs före 2007, rådets förordning (EG) nr 2666/2000 av den 5 december 2000 (Cardsförordningen)[5]. Finansieringsavtalen fungerar som rättslig grund för det konkreta genomförandet av programmen. Detta beslut får därför inga konsekvenser för budgeten. Före detta jugoslaviska republiken Makedonien kan få tillgång till finansiering från program som omfattar flera länder och från övergripande program.

5. VILLKORLIGHET

Stödet från gemenskapen till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen ges på villkor att länderna gör framsteg när det gäller att uppfylla Köpenhamnskriterierna och de särskilda prioriteringarna i partnerskapet för anslutning. Om dessa villkor inte uppfylls kan rådet komma att vidta lämpliga åtgärder på grundval av artikel 21 i rådets förordning (EG) nr 1085/2006 eller, när det gäller program som antogs före 2007, på grundval av artikel 5 i förordning (EG) nr 2666/2000. Dessutom gäller de villkor som rådet fastställde i sina slutsatser av den 29 april 1997, särskilt vad gäller mottagarländernas åtagande att genomföra demokratiska, ekonomiska och institutionella reformer. Dessutom omfattar de enskilda årliga programmen särskilda villkor. Efter det att finansieringsbesluten har antagits kommer ett finansieringsavtal att undertecknas med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

6. ÖVERVAKNING

Genomförandet av partnerskapet för anslutning kommer att granskas med hjälp av de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, framför allt de årliga rapporter som kommissionen lägger fram.

---

[5] EGT L 306, 7.12.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2112/2005 (EUT L 344, 27.12.2005, s. 23).